



Iranian Women's Organization of Ontario (I.W.O.O.)

برنامه های سازمان زنان ایرانی انتاریو ماه آپریل ۲۰۱۲ IWOO's Programs April, 2012

برنامه ویژه زنان، مادران و کودکان پیش دبستانی - هر سه شنبه از ساعت ۱۰ تا ۱ بعد از ظهر

Women, Moms and & Pre-School children program - Every Tuesday 10:00 - 1:00

Tuesday April 3rd, 2012:

Peers Nutrition Program - Azar Mehrabian, Community Nutrition Educator
Vitamins & Minerals - Dr. Noushin Khavarian

Tuesday April 10th, 2012 :

Children's hand craft & talking about Easter - Maliknaz Sadooghi

Tuesday April 17th, 2012:

Women and Children's Rights and Domestic Violence - Lily Pourzand
Specialized in Women's Social/Legal issues and Gender Violence

Tuesday April 24th, 2012 :

Behnaz Afaghi – Hygienist - Oral health of children



سه شنبه ۳ آپریل ۲۰۱۲:

برنامه آشپزی و تغذیه سالم - آذر محرابیان
ویتامین ها و مواد معدنی - دکتر نوشین خاوریان

سه شنبه ۱۰ آپریل ۲۰۱۲:

گفتگو در مورد عید پاک به همراه کار دستی با کودکان - ملکناز صدوقی

سه شنبه ۱۷ آپریل ۲۰۱۲:

حقوق زنان و کودکان و خشونت های خانگی - لیلی پورزند
کارشناس مسائل اجتماعی/حقوقی زنان و خشونت های جنسیتی

سه شنبه ۲۴ آپریل ۲۰۱۲:

بهداشت دهان و دندان کودکان - بهناز آفاقی - متخصص بهداشت

Yoga Class - Every Tuesday 4:30 - 6:00

کلاس یوگا - هر سه شنبه ۴:۳۰ تا ۶ بعد از ظهر

A Creative Approach to a Healthy Body and Peaceful Mind
Instructor Felora Ghadiri



یوگا و تمرینات کششی برای سلامتی جسم و نشاط روان،
زیر نظر خانم فلورا قدیری

Older Adult's Program - Every Friday 11:30 - 3:00

برنامه گروه بزرگسالان - هر جمعه ۱۱:۳۰ تا ۳ بعدازظهر

Friday April 6th, 2012:

Good Friday - Holiday - There is no program

Friday April 13th, 2012:

Yoga Exercise - Felora Ghadiri - Yoga Instructor

Friday April 20th, 2012:

Medication Dosage - Dr. Noushin Khavarian

Friday April 27th, 2012:

Yoga Exercise - Felora Ghadiri - Yoga Instructor



جمعه ۶ آپریل ۲۰۱۲:

جمعه عید پاک - تعطیل رسمی - برنامه برگزار نمی شود

جمعه ۱۳ آپریل ۲۰۱۲:

تمرین یوگا - فلورا قدیری - مربی یوگا

جمعه ۲۰ آپریل ۲۰۱۲:

دوز دارویی - دکتر نوشین خاوریان

جمعه ۲۷ آپریل ۲۰۱۲:

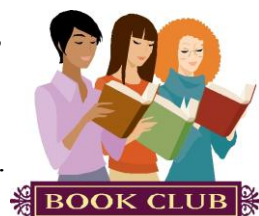
تمرین یوگا - فلورا قدیری - مربی یوگا

برنامه گروه ادبیات و مطالعه - اولین و سومین جمعه هر ماه ۳:۰۵ تا ۸:۳۰ بعدازظهر

Literary Club- 1st and 3rd Friday of the Month 6:30-8:30 PM

This program includes reading books, writing story and memoir, Facilitated by Poet & writer Ms. Mehri Yalfani.

Literary Club on Friday April 20, would have a workshop by Mr. Mostafa Azizi titled "Narrator in Literature and Cinema".



برنامه ای شامل کتاب خوانی، داستان و خاطره نویسی برای بزرگسالان، با نظارت خانم مهری یلفانی، نویسنده و شاعر، برگزار می شود.

گروه ادبیات و مطالعه در روز جمعه ۲۰ آپریل، یک کارگاه آموزشی با حضور آقای مصطفی عزیزی با موضوع "راوی در ادبیات و سینما" برگزار خواهد کرد.

English Conversation - Every Thursday 4:00 - 6:00

کلاس مکالمه زبان انگلیسی - پنجشنبه ها ۴ تا ۶ بعدازظهر

Learn in a friendly environment

Manage your appointments

Communicate more effectively

Improve your listening and speaking skills

Read books, newspaper articles

Present your point of view

Watch TV programs & movies comfortably



یادگیری زبان انگلیسی در یک محیط دوستانه

تقاضا و انجام موفقیت آمیز قرارهای ملاقات

برقراری ارتباط موثرتر

تقویت مهارت های گوش دادن و صحبت کردن به زبان انگلیسی

خواندن کتابها، مقالات و روزنامه ها

ارائه موثر نقطه نظرات

تماشای برنامه های تلویزیون و فیلم های زبان انگلیسی و درک مفاهیم

Settlement Services - Every Wednesday 1:00 - 4:30

Information regarding Housing, Education, Legal issues,
Immigration, Social assistance and recreation
Information and referral for skilled workers and
Technician to the right resources for obtaining proper licence
Filling forms, referral to English classes,
learning centers to learn skills for job search



خدمات به مهاجرین تازه وارد - هر چهارشنبه ۱ تا ۴:۳۰ بعدازظهر

اطلاعات در زمینه مسکن، تحصیلات، بهداشت، مسائل حقوقی، مهاجرت،
کمک های مالی دولتی و تفریحات سالم
راهنمایی و ارجاع متخصصان تحصیل کرده و صاحبان
رشته های فنی و حرفه ای جهت اخذ لایسنس به منابع مربوط
پرو کردن فرم های مختلف دولتی، ارجاع به کلاس زبان انگلیسی،
و مراکز آموزش، کسب مهارت جهت کار یابی

IWOO Accepts Volunteers

Volunteers would benefit from learning opportunities and training.

سازمان زنان ایرانی انتاریو داوطلب می پذیرد

داوطلبین از فرصت های یادگیری و کارآموزی بهره مند خواهند شد.

Days to Remember

Friday April 20, 2012 - 6:30-8:30 pm

Literary workshop "Narrator in Literature and Cinema"
and story reading by Mr. Mostafa Azizi

Friday May 11

The 3rd annual Gala

این روزها را به خاطر بسپارید

جمعه ۲۰ آپریل ۲۰۱۲ - ۶:۳۰ تا ۸:۳۰ بعدازظهر

کارگاه ادبی "راوی در ادبیات و سینما" همراه با داستان خوانی
با حضور آقای مصطفی عزیزی

جمعه ۱۱ می ۲۰۱۲

سومین گالا سالانه

Office Hours - Monday to Friday 10:00 - 4:00

ساعات کار دفتر - دوشنبه تا جمعه ۱۰ تا ۴ بعدازظهر

IWOO is ready five days a week, to give the above services, or referral to available services in the city of Toronto.

Contact us:

Iranian Women Organization of Ontario

2975 Don Mills Road, North York ON M2J

Tel: 416-496-9566

Fax: 416-496-0881

Email: info@iwontario.com

Website: www.iwontario.com

سازمان زنان پنج روز در هفته آماده ارائه خدمات بالا و یا ارجاع شما به دیگر خدمات موجود در شهرتورنتو است.



IWOO Staff

Nasrin Khatam
Volunteer Coordinator

Noushin Khavarian
Program Coordinator

Soudabeh Mofrad
English Class Instructor

Felora Gadiri
Yoga Class Instructor

IWOO Program & Office Volunteers

Behnaz Afaghi
Literary Club Coordinator

Susan Abdulhamidi
Office Volunteer

Fereshteh Touyserkani
Office Volunteer

Nazireh Ghannadi
Program Volunteer

Reyhaneh Jahani
Program Volunteer

Masi Madyab
Program Volunteer

Mina Bavinezhad
Program Volunteer

Shohreh Alimoradian
Office Volunteer

IWOO Board of Directors 2011-2013

Afkham Mardukhi	President
Mehrnoush Aghdasi	Vice-President
Maliknaz Sadooghi	Treasurer
Afsaneh Borzooei	Treasurer
Pouneh Biazarikari	Secretary
Akram Basiji	Member
Niloofer Rezaei-Boroun	Member
Halimeh Hamidi	Member
Macy Tatari	Member
Sheida Bamdad	Member
Lily Pourzand	Member
Marzieh Sarvi	Member
Negar Shakoori	Member
Samira Zarghami	Member

Your Feedbacks Strengthen our Programs!

نظرات شما موجب استحکام بیشتر برنامه‌های ما خواهد شد!

Please collaborate with us to present IWOO's programs to your friends and contacts by sending this Newsletter

لطفا در شناساندن هرچه بیشتر برنامه‌های سازمان زنان، با فرستان این خبرنامه به دوستان و آشنایان خود ما را همراهی کنید.